



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 9. rujna 2021.
(OR. en)

11693/21

**Međuinstitucijski predmet:
2021/0286 (NLE)**

**PROBA 32
AGRI 407
WTO 207**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	8. rujna 2021.
Za:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 537 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međunarodnog vijeća za šećer u pogledu izmjene Međunarodnog sporazuma o šećeru iz 1992.

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 537 final.

Priloženo: COM(2021) 537 final



Bruxelles, 8.9.2021.
COM(2021) 537 final

2021/0286 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međunarodnog vijeća za šećer u pogledu izmjene Međunarodnog sporazuma o šećeru iz 1992.

{SWD(2021) 235 final}

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku kojom se utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Međunarodnog vijeća za šećer („ISC”) u vezi s predviđenim posebnim glasovanjem koje treba provesti u skladu s člankom 44. stavkom 1. Međunarodnog sporazuma o šećeru („MSŠ”) kako bi se članovima Međunarodne organizacije za šećer („MOŠ”) preporučila izmjena MSŠ-a u skladu s ishodom pregovora o njegovoj djelomičnoj reviziji koji su započeti u srpnju 2019.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Međunarodni sporazum o šećeru iz 1992.

Ciljevi su MSŠ-a iz 1992. osigurati pojačanu međunarodnu suradnju o pitanjima šećera na svjetskoj razini i povezanim pitanjima, osigurati forum za savjetovanje među vladama o šećeru i o načinima unapređenja svjetskog sektora šećera, olakšati trgovinu prikupljanjem i pružanjem informacija o svjetskom tržištu šećera i drugih sladila te poticati veću potražnju za šećerom, posebno za netradicionalne uporabe.

MSŠ je stupio na snagu 1. siječnja 1993.

Europska unija stranka je MSŠ-a¹. MSŠ je sklopljen je Odlukom Vijeća 92/580/EEZ te je stupio na snagu 1. siječnja 1993. Sklopljen je na razdoblje od tri godine, do 31. prosinca 1995., te se od tada redovito produljuje na daljnja razdoblja od dvije godine, kako je predviđeno u njegovu članku 45. MSŠ je posljednji put produljen u srpnju 2019.² i na snazi je do 31. prosinca 2021. Komisija je pripremila prijedlog odluke Vijeća o daljnjem produljenju MSŠ-a do prosinca 2023. Postupak donošenja tog prijedloga je u tijeku.

U interesu je Unije sudjelovati u međunarodnom sporazumu o šećeru, s obzirom na važnost tog sektora za velik broj država članica i za poslovanje Unijina sektora šećera.

2.2. Međunarodno vijeće za šećer

ISC je tijelo odgovorno za obavljanje svih dužnosti potrebnih za provođenje odredbi MSŠ-a. Donosi pravila i propise, uključujući poslovnik za ISC i njegove odbore te financijske i kadrovske propise MOŠ-a. ISC vodi potrebne evidencije i objavljuje godišnje izvješće te, prema potrebi, druge informacije.

Članovi MSŠ-a imaju ukupno 2 000 glasova. Svaki član MSŠ-a ima određeni broj glasova koji se svake godine prilagođava prema kriterijima koji su unaprijed definirani u MSŠ-u. Sve odluke Vijeća u načelu se donose konsenzusom, osim ako je drugačije određeno u MSŠ-u. Ako nije postignut konsenzus, odluke se donose običnom većinom glasova, osim ako je MSŠ-om predviđeno posebno glasovanje.

2.3. Predviđeni akt Međunarodnog vijeća za šećer

Komisija je 2017. od Vijeća dobila odobrenje³ da započne pregovore s drugim strankama MSŠ-a unutar ISC-a u cilju modernizacije MSŠ-a, posebno s obzirom na neusklađenost

¹ Odluka Vijeća (92/580/EEZ) od 13.11.1992. (SL L 379, 23.12.1992., str. 15.).

² Odluka Vijeća 2019/1251 od 15. srpnja 2019. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međunarodnog vijeća za šećer u pogledu produljenja Međunarodnog sporazuma o šećeru iz 1992. (SL L 195, 23.7.2019., str. 18.).

³ Odluka Vijeća (EU) 2017/2242 od 30. studenoga 2017. o odobravanju otvaranja pregovora o izmjeni Međunarodnog sporazuma o šećeru iz 1992. (SL L 322, 7.12.2017., str. 29.).

između broja glasova i financijskih doprinosa članova MOŠ-a s jedne strane i njihova relativnog položaja na globalnom tržištu šećera s druge strane. To je odobrenje produljeno 2019. i ostaje na snazi do 31. prosinca 2021.⁴

Na 55. sjednici održanoj 19. srpnja 2019. ISC je odlučio otvoriti pregovore pod vodstvom UNCTAD-a. Ti su se pregovori odnosili na djelomičnu reviziju MSS-a, s naglaskom na sljedeća tri područja: administrativni proračun i doprinosi članova u skladu s člankom 25.; proširenje ciljeva, studija, procjena i istraživačkih aktivnosti kako bi se omogućilo uključivanje drugih proizvoda povezanih sa šećerom (posebno bioetanola) u područje primjene članaka 1., 32., 33. i 34.; i pravila za imenovanje izvršnog direktora u skladu s člankom 23.

(a) Administrativni proračun i doprinosi članova u skladu s člankom 25.

Komisija je na temelju odobrenja za pregovore koje je dalo Vijeće predstavila konkretne prijedloge za izmjenu članka 25. kojim se uređuje donošenje administrativnog proračuna i doprinosi članova. Taj prijedlog potaknut je činjenicom da je prema trenutačnim pravilima o financijskim doprinosima MOŠ-u udio financijskog doprinosa Unije ostao gotovo isti od 1992. iako su se globalno tržište šećera, a osobito relativni položaj Unije na njemu, otada znatno promijenili. Posljedica toga je da Unija posljednjih godina snosi neproporcionalno velik udio proračunskih troškova⁵ i odgovornosti u MOŠ-u. Kako bi riješila taj problem, Komisija je započela pregovore o revidiranoj metodi izračuna i učinkovitijem mehanizmu prilagodbe. Predloženom formulom jednako se ponderiraju relevantni pokazatelji (proizvodnja, potrošnja, izvoz, uvoz i sposobnost plaćanja) i uzimaju se u obzir strukturne promjene tijekom vremena s pomoću godišnjeg mehanizma prilagodbe koji se temelji na petogodišnjim pomičnim prosjecima. Kako bi se postojeća raspodjela glasova uskladila sa sadašnjom situacijom na svjetskom tržištu šećera, uključen je prijelazni mehanizam kojim se godišnja promjena broja glasova ograničava na 15 % u prvih pet godina i na 20 % za preostali dio prijelaznog razdoblja. Prijelazno razdoblje ne smije biti dulje od deset godina. Komisija je, u ime Unije i u skladu s dobivenim odobrenjem za pregovore, podržala izmjenu članka 25. MSS-a koja je proizašla iz pregovora.

(b) Proširenje ciljeva, studija, procjena i istraživačkih aktivnosti kako bi se omogućilo uključivanje drugih proizvoda povezanih sa šećerom u područje primjene članaka 1., 32., 33. i 34.

Tijekom pregovora o djelomičnoj reviziji MSS-a drugi članovi MSS-a predložili su izmjene u vezi s člancima 1. (Ciljevi), 32. (Informacije i studije), 33. (Procjene tržišta, potrošnja i statistički podaci) i 34. (Istraživanje i razvoj). Te izmjene donose sljedeće promjene;

- (1) uključivanje bioetanola u opće ciljeve MSS-a (poglavlje I. članak 1.),

⁴ Odluka Vijeća (EU) 2019/2136 od 5. prosinca 2019. o odobravanju otvaranja pregovora radi izmjene Međunarodnog sporazuma o šećeru iz 1992. (SL L 324, 13.12.2019., str.3.).

⁵ Broj glasova utvrđen u skladu s člankom 25. zajedno s iznosom po glasu koriste se za izračun financijskog doprinosa svakog člana godišnjem proračunu MOŠ-a.

- (2) širi pogled na „informacije i studije” (poglavlje IX. članak 32.), „procjene tržišta, potrošnju i statistiku” (poglavlje IX. članak 33.), „istraživanje i razvoj” (poglavlje X. članak 34.), u osnovi kako bi se omogućilo uključivanje drugih proizvoda povezanih sa šećerom (posebno bioetanola) u te aktivnosti.

Komisija je, u ime EU-a i u skladu s dobivenim odobrenjem za pregovore, podržala te izmjene jer se opća svrha MSS-a, kako je navedena u članku 1. MSS-a, uključivanjem bioetanola neće promijeniti.

O izmjenama iz točaka (a) i (b) opširno se raspravljalo, a ISC je na 57. sjednici održanoj u studenome 2020. postigao konsenzus o njihovoj konačnoj formulaciji.

- (c) Pravila za imenovanje izvršnog direktora u skladu s člankom 23.

Brazil je u prosincu 2020. predložio izmjenu članka 23. MSS-a o pravilima za imenovanje izvršnog direktora. Glavna promjena koja je uvedena tom izmjenom ograničenje je broja mandata koje izvršni direktor može imati na dva mandata. Trenutačno se u poglavlju IV. MSS-a i poglavlju IX. povezanih administrativnih pravila ti aspekti ne spominju. Iako je podnesena nakon utvrđenog roka 31. siječnja 2020., EU je podržao uključivanje te izmjene u trenutačnu djelomičnu reviziju MSS-a jer joj je cilj poboljšati aktivnosti Međunarodne organizacije za šećer i pridonijeti općem cilju modernizacije MOŠ-a. Na 58. sjednici održanoj u lipnju 2021. ISC je postigao dogovor o konačnoj formulaciji te izmjene i njezinu uključanju u trenutačnu djelomičnu reviziju MSS-a.

Kako bi sve navedene izmjene dogovorene tijekom pregovora o djelomičnoj reviziji MSS-a stupile na snagu, trebalo bi ih donijeti u skladu s postupkom utvrđenim u članku 44. MSS-a: „Vijeće može, posebnim glasovanjem, preporučiti članovima izmjenu ovog Sporazuma. Vijeće može odrediti rok u kojem svaki član depozitara obavješćuje o prihvaćanju izmjene. Izmjena stupa na snagu 100 dana nakon što depozitar primi obavijesti o prihvaćanju od članova koje imaju najmanje dvije trećine ukupnog broja glasova svih članova u skladu s člankom 11., kako je utvrđeno u članku 25., ili na kasniji datum koji Vijeće odredi posebnim glasovanjem. Vijeće može odrediti rok u kojem svaki član obavješćuje depozitara o prihvaćanju izmjene i, ako izmjena ne stupi na snagu do tog trenutka, smatra se povučenom. Vijeće depozitaru dostavlja informacije potrebne za utvrđivanje jesu li obavijesti o prihvaćanju dovoljne za stupanje izmjene na snagu.”

U skladu s navedenim člankom tijekom sljedeće sjednice planirane za 26. studenoga 2021. ISC će:

- preporučiti članovima da izmijene MSS konsenzusom ili, ako se konsenzus ne postigne, posebnim glasovanjem,
- odobriti raspored provedbe izmjene konsenzusom ili, ako konsenzus ne postigne, posebnim glasovanjem. Tajništvo MOŠ-a predložilo je raspored provedbe postupka izmjene u skladu s člankom 44. i naknadnog stupanja na snagu izmjena članaka MSS-a koje proizlaze iz pregovora o djelomičnoj reviziji MSS-a. Predloženi raspored predstavljen je ISC-u na 58. sjednici održanoj 18. lipnja 2021. Tijekom sjednice nijedan član nije uložio prigovor u vezi s predloženim rasporedom provedbe.

Glavne ključne etape navedenog predloženog rasporeda provedbe su sljedeće:

- Članovi će depozitara obavijestiti o prihvaćanju izmjena do **30. lipnja 2023.** Taj se rok predlaže kako bi se članovima dalo dovoljno vremena za provedbu svih potrebnih ustavnih postupaka za odobrenje izmjene MSS-a.
- Ako je depozitar primio obavijest o prihvaćanju od članova koji imaju najmanje dvije trećine ukupnog broja glasova, **izmjene stupaju na snagu 31. listopada 2023.** To je otprilike 123 dana od datuma utvrđenog za primitak obavijesti o prihvaćanju (tj. 30. lipnja 2023.). Član koji do tog datuma nije poslao obavijest o prihvaćanju prestaje biti stranka MSS-a.
- Ako dođe do gore navedene situacije, članovi će odobriti revidiranu raspodjelu glasova u skladu s novom formulom za izračun iz izmijenjenog članka 25. MSS-a i financijski doprinos za 2024.⁵ na drugoj sjednici ISC-a za 2023., koja će se održati u **posljednjem tjednu studenoga ili prvom tjednu prosinca 2023.**
- **Izmijenjeni MSS stupit će na snagu 1. siječnja 2024.** Taj se datum podudara s istekom posljednjeg produljenja MSS-a, koje obuhvaća razdoblje od 1. siječnja 2022. do 31. prosinca 2023. (treba ga odobriti ISC na sjednici koja će se održati 26. studenoga 2021.⁶).
- Ako je depozitar do 31. listopada 2023. primio obavijesti o prihvaćanju od članova s manje od dvije trećine ukupnog broja glasova, izmjena ne stupa na snagu i MSS iz 1992. ostaje nepromijenjen.

Navedeni vremenski raspored u skladu je s odredbama članka 44. MSS-a.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Svrha je ove Odluke zatražiti od Vijeća da Komisiju ovlasti da tijekom 59. sjednice ISC-a koja će se održati 26. studenoga 2021. u ime Unije glasuje za preporuku članovima MOŠ-a da izmijene MSS u skladu s ishodom pregovora o njegovoj djelomičnoj reviziji. Nacrt izmijenjenog MSS-a sadržava promjene povezane s člancima 1., 25., 23., 32., 33. i 34. koje proizlaze iz pregovora o djelomičnoj reviziji MSS-a (za pojedinosti vidjeti podtočke (a), (b) i (c) točke 2.3.).

U interesu je Unije reformirati MOŠ kako bi ga se dodatno uskladilo s praksom koju Unija promiče u drugim međunarodnim robnim tijelima te s kretanjima na globalnom tržištu šećera od 1992. Tom bi se reformom trebala postići transparentnost u pogledu odgovornosti članova pri glasovanju te njihovih financijskih doprinosa. Uspostava jasnih pravila o imenovanju izvršnog direktora i ograničenju broja njegovih mandata u skladu je s ciljem Unije koji se odnosi na modernizaciju MSS-a, dok formalno uključivanje etanola u ciljeve i program rada MOŠ-a usklađuje njegov sadržaj s već postojećom praksom.

Osim toga, svrha je ove Odluke zatražiti od Vijeća da Komisiju ovlasti da tijekom 59. sjednice ISC-a koja će se održati 26. studenoga 2021. u ime Unije glasuje za raspored provedbe kojim se osiguravaju jasno utvrđene ključne etape izmjene MSS-a i stupanje izmjene na snagu najkasnije 1. siječnja 2024.

⁶ Komisija je sastavila prijedlog odluke Vijeća o daljnjem produljenju MSS-a do prosinca 2023. Postupak donošenja tog prijedloga je u tijeku.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”⁷.

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Predviđenim aktom Međunarodnog vijeća za šećer izmijenit će se MSS, međunarodni sporazum koji obvezuje Uniju. Predviđeni akt stoga ima pravne učinke.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir MSS-a.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku (trgovina poljoprivrednim proizvodima).

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 207. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova za predloženu odluku trebao bi biti članak 207. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će se aktom Međunarodnog vijeća za šećer izmijeniti MSS, potrebno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

⁷ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međunarodnog vijeća za šećer u pogledu izmjene Međunarodnog sporazuma o šećeru iz 1992.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je stranka Međunarodnog sporazuma o šećeru iz 1992. („MŠŠ”), koji je sklopila Odlukom Vijeća 92/580/EEZ¹, i članica Međunarodne organizacije za šećer („MOŠ”).
- (2) U skladu s člankom 8. MŠŠ-a Međunarodno vijeće za šećer obavlja sve djelatnosti ili omogućuje obavljanje djelatnosti potrebnih za izvršenje odredbi MŠŠ-a. U skladu s člankom 13. MŠŠ-a sve odluke Međunarodnog vijeća za šećer u načelu se donose konsenzusom. Ako konsenzus nije postignut, odluke se donose običnom većinom glasova, osim ako je MŠŠ-om predviđeno posebno glasovanje.
- (3) U skladu s člankom 25. MŠŠ-a članovi MOŠ-a imaju ukupno 2 000 glasova. Svaki član MOŠ-a raspolaže određenim brojem glasova koji se svake godine prilagođava u skladu s kriterijima utvrđenima u tom članku.
- (4) Međutim, raspodjela glasova među članovima MOŠ-a na temelju koje se određuje i financijski doprinos članova MOŠ-u, više ne odgovaraju stvarnosti na globalnom tržištu šećera.
- (5) Prema pravilima MŠŠ-a o financijskim doprinosima MOŠ-u udio Unije ostao je isti od 1992. iako se globalno tržište šećera, a osobito relativni položaj Unije na njemu, otada znatno promijenio. Posljedica toga je da Unija posljednjih godina snosi neproporcionalno velik udio proračunskih troškova i odgovornosti u MOŠ-u.
- (6) Odlukom Vijeća (EU) 2017/2242² Komisija je od Vijeća dobila odobrenje da započne pregovore s drugim strankama MŠŠ-a unutar Međunarodnog vijeća za šećer u cilju modernizacije MŠŠ-a, posebno s obzirom na neusklađenost između broja glasova i financijskih doprinosa članova Međunarodnog vijeća za šećer s jedne strane i njihova relativnog položaja na globalnom tržištu šećera s druge strane. To odobrenje produljeno je do 31. prosinca 2021. Odlukom Vijeća (EU) 2019/2136.³

¹ Odluka Vijeća 92/580/EEZ od 13. studenoga 1992. o potpisivanju i sklapanju Međunarodnog sporazuma o šećeru iz 1992. (SL L 379, 23.12.1992., str. 15.).

² Odluka Vijeća (EU) 2017/2242 od 30. studenoga 2017. o odobravanju otvaranja pregovora o izmjeni Međunarodnog sporazuma o šećeru iz 1992. (SL L 322, 7.12.2017., str. 29.).

³ Odluka Vijeća (EU) 2019/2136 od 5. prosinca 2019. o odobravanju otvaranja pregovora radi izmjene Međunarodnog sporazuma o šećeru iz 1992. (SL L 324, 13.12.2019., str.3.).

- (7) Na temelju dobivenog odobrenja Komisija je pregovarala s državama članicama MOŠ-a te je iznijela konkretne prijedloge za izmjenu članka 25. MSS-a kojim je uređeno donošenje administrativnog proračuna i doprinosi članova. Na svojoj 55. sjednici 19. srpnja 2019. Međunarodno vijeće za šećer odlučilo je otvoriti pregovore o djelomičnoj reviziji MSS-a prije svojeg sljedećeg sastanka u studenome 2019. pod vodstvom Konferencije Ujedinjenih naroda o trgovini i razvoju (UNCTAD).
- (8) Slijedom zahtjeva nekoliko članova MOŠ-a Međunarodno vijeće za šećer odlučilo je da, uz reviziju članka 25. MSS-a koju je predložila Unija, predmet formalnih pregovora trebaju biti i druga područja MSS-a, posebno ciljevi na temelju članka 1. MSS-a i radni prioriteti MOŠ-a na temelju članaka 32., 33. i 34. MSS-a te pravila za imenovanje izvršnog direktora u skladu s člankom 23. MSS-a. Dogovor o konačnoj formulaciji izmjena tih članaka Međunarodno vijeće za šećer postiglo je na 57. sjednici održanoj u studenome 2020. i 58. sjednici održanoj u lipnju 2021.
- (9) Izmjene dogovorene u okviru tih pregovora trebalo bi donijeti u skladu s postupkom predviđenim u članku 44. MSS-a. Na temelju tog članka Međunarodno vijeće za šećer može posebnim glasovanjem preporučiti članovima MOŠ-a izmjenu MSS-a. Unija kao član Međunarodnog vijeća za šećer u skladu s člankom 7. MSS-a može sudjelovati u posebnom glasovanju s ciljem pokretanja postupka izmjene institucionalnog okvira MSS-a.
- (10) Prema rasporedu za provedbu djelomične revizije MSS-a posebno glasovanje u skladu s člankom 44. MSS-a, da bi se članovima preporučila izmjena MSS-a, održat će se na 59. sjednici Međunarodnog vijeća za šećer planiranoj za studeni 2021.
- (11) Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 59. sjednici Međunarodnog vijeća za šećer jer je izmjena MSS-a u skladu s ishodom pregovora o njegovoj djelomičnoj reviziji u interesu Unije.
- (12) Osim toga, primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 59. sjednici Međunarodnog vijeća za šećer o vremenskom rasporedu za provedbu spomenute izmjene MSS-a jer je provedba izmjene najkasnije 1. siječnja 2024. u interesu Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u pogledu posebnog glasovanja koje treba provesti na 59. sjednici Međunarodnog vijeća za šećer 26. studenoga 2021. na temelju članka 44. Međunarodnog sporazuma o šećeru iz 1992. utvrđeno je u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ		FinancSt/10/ PSH/hn/xxxxxx		
		6.22.2021.1		
		DATUM: 12.7.2021.		
1.	NASLOV PRORAČUNA: 14 20 03 06 Međunarodne organizacije i sporazumi	ODOBRENA SREDSTVA: PRORAČUN ZA 2021. 6 300 000 EUR		
2.	NASLOV: Prijedlog odluke Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međunarodnog vijeća za šećer u pogledu izmjene Međunarodnog sporazuma o šećeru iz 1992.			
3.	PRAVNA OSNOVA: Članak 207. u vezi s člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.			
4.	CILJEVI: Utvrđiti stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Međunarodnog vijeća za šećer („ISC”) u vezi s posebnim glasovanjem koje treba provesti u skladu s člankom 44. stavkom 1. Međunarodnog sporazuma o šećeru („MSŠ”) da bi se članovima Međunarodne organizacije za šećer („MOŠ”) preporučila izmjena MSŠ-a u skladu s rezultatima pregovora o njegovoj djelomičnoj reviziji koji su započeti u srpnju 2019. Revizija se uglavnom odnosi na revidiranu metodu izračuna i učinkovitiji mehanizam prilagodbe kako bi se normalizirao udio EU-a u proračunskim troškovima i njegove odgovornosti u okviru MOŠ-a.			
5.	FINANCIJSKI UTJECAJ	RAZDOBLJE OD 12 MJESECI (u milijunima EUR)	TEKUĆA FINANCIJSKA GODINA 2021. (u milijunima EUR)	SLJEDEĆA FINANCIJSKA GODINA 2022. (u milijunima EUR)
5.0.	RASHODI — NA TERET PRORAČUNA EU-a (POVRATI/INTERVENCIJE) — NACIONALNA TIJELA — OSTALO			
5.1.	PRIHODI — VLASTITA SREDSTVA EU-a (PRISTOJBE/CARINE) — NACIONALNI			
5.0.1.	PREDVIĐENI RASHODI	2023. (u milijunima EUR)		
5.1.1.	PREDVIĐENI PRIHODI			
5.2.	METODA IZRAČUNA:			
6.0.	MOŽE LI SE PROJEKT FINANCIRATI ODOBRENIM SREDSTVIMA IZ ODGOVARAJUĆEG POGLAVLJA TEKUĆEG PRORAČUNA?			DA
6.1.	MOŽE LI SE PROJEKT FINANCIRATI PRIJENOSOM SREDSTAVA IZ JEDNOG POGLAVLJA TEKUĆEG PRORAČUNA U DRUGO?			—
6.2.	HOĆE LI BITI POTREBAN DODATNI PRORAČUN?			—
6.3.	HOĆE LI BITI POTREBNO UNIJETI ODOBRENA SREDSTVA U BUDUĆE PRORAČUNE?			DA
NAPOMENE: Prijedlog može imati financijske posljedice od 2024., ali ih se trenutačno ne može kvantificirati. Udio Unije u financijskom doprinosu razlikovat će se ovisno o konačnom broju glasova dodijeljenih EU-u nakon sporazuma				

o izmjeni. Udio EU-a najvjerojatnije će se smanjiti.